



ANNA BOGHIGUIAN

PROMENADE DANS L'INCONSCIENT

CARRÉ D'ART
NÎMES

DU 14 OCTOBRE 2016
AU 19 FÉVRIER 2017



ABRAHAM CRUZVILLEGAS

AUTOCONSTRICTION APPROXIMANTE
VIBRANTE RETROFLEXE



DOSSIER DE PRESSE

ANNA BOGHIGUIAN ABRAHAM CRUZVILLEGAS

**Carré d'Art – Musée d'art contemporain de Nîmes
Expositions du 14 octobre 2016 au 19 février 2017**

Commissariat de l'exposition : Jean-Marc Prévost

Sommaire

- Avant-Propos
- Présentation des expositions
- Catalogue de l'exposition Anna Boghiguian
- Biographies sélectives des artistes
- Documents iconographiques
- Informations pratiques
- Exposition à venir





Une Egyptienne vivant souvent au Canada.

Un Mexicain.

Tous deux sensibles au charme et au patrimoine de Nîmes jusqu'à faire des éléments de notre environnement le sujet de créations présentées à Carré d'Art qui, ainsi, confirme sa place mondiale dans le domaine de l'art contemporain.

Anna Boghiguiian a choisi d'œuvrer tant sur des voiles de felouques que sur des pièces de toile Denim. Dialogue de chaîne et de trame entre le pays des deux Couronnes et notre ville qui enracine ses origines dans cette bataille d'Actium dont les vainqueurs de Cléopâtre reçurent notre territoire en butin. Anna Boghiguiian, Arménienne, "artiste errante", qui a collaboré avec la Maison d'édition languedocienne – et universelle ! – Fata Morgana, a notamment signé une étonnante "Carte de l'oreille" qui reçoit désormais les vibrations vitales de Carré d'Art.

Abraham Cruzvillegas a décidé de partir à la recherche de ce que Nîmes lui offre, au pied d'un immeuble ou au cœur d'un carrefour. Il offre un nouveau destin à tous ces objets ou dépouilles de notre consommation que nous abandonnons. Assemblés, rassemblés, ces éléments de vie ressuscitent et réussissent. Pour un nouveau futur. Vibrant, surtout, d'une nouvelle âme. Nous découvrirons ces dimensions novatrices ; ces nouvelles histoires qui parleront autrement de nous.

Soyons reconnaissants à ces deux créateurs d'avoir trouvé dans notre univers matière(s) à réflexion et à action, et d'avoir fait de Carré d'Art un autre berceau de civilisation...

Jean-Paul Fournier
Sénateur du Gard
Maire de Nîmes

Daniel J. Valade
Adjoint au Maire de Nîmes
Délégué à la Culture
Président de Carré d'Art-
Musée d'Art Contemporain

PRESENTATION DES EXPOSITIONS

ANNA BOGHIGUIAN

PROMENADE DANS L'INCONSCIENT

Anna Boghiguian (née en 1946) réalise des dessins et des peintures avec un intérêt tout particulier pour la poésie et la littérature. Elle a illustré pour les éditions Fata Morgana des textes de Constantin Cavafy, André Pieyre de Mandiargues et Giuseppe Ungaretti. Elle voyage sans cesse, crée où elle se trouve mais retourne toujours dans sa ville natale qui est Le Caire.

Sa démarche artistique peut se comprendre comme un essai de cartographie du monde. Les voyages, l'ouverture au monde sont un moyen d'abolir les frontières physiques et psychologiques, les conditionnements culturels, religieux ou politiques. Dans les années 70, elle a aussi composé à partir des bruits de la ville qu'elle a ensuite retranscrits dans le champ de la peinture.

Ses peintures sont toujours des compositions très denses où elle associe parfois ses propres écrits. Ses narrations mêlent l'histoire personnelle et le politique passant du passé au présent, déconstruisant le réel pour aller vers le mythologique. Nous sommes face à un monde en mouvement, en continuelle transformation.

Anna Boghiguian construit un espace éminemment personnel habité par son histoire mais à l'écoute du monde et des enjeux de sa transformation.

A Carré d'Art, elle développera une narration complexe et poétique à partir de l'histoire de la ville et de la réalité qui est aujourd'hui la nôtre. L'exposition associera des personnages en papier présenté à la façon des marionnettes que l'on peut trouver en Asie du Sud-Est mais aussi de grandes voiles peintes provenant de felouques qui circulent sur le Nil associés à des ensembles de dessins. Un grand jardin composé de plantes méditerranéennes sera en quelque sorte l'aboutissement du voyage. La nature y sera extrêmement présente aussi bien par les plantes que l'évocation des abeilles et le désastre écologique que pourrait être leur disparition.

Si le titre évoque l'inconscient c'est plus la notion d'inconscient collectif de Jung que celui de Freud. L'idée qu'il existe des formes archétypales qui sont héritées, universelles et impersonnelles. La promenade dans l'inconscient serait alors un voyage dans ce qui pourrait nous relier les uns autres et comme l'évoque le titre d'une de ces derniers projets passer de l'inconscient à la conscience pour construire ensemble d'autres possibles.

Première exposition personnelle dans une institution européenne. Anna Boghiguian a exposé récemment au ZKM, la Documenta 13, aux biennales de Venise, Sharjah et Istanbul, au New Museum de New York, Van Abbe Museum Eindhoven, CA2M Madrid.

Une première monographie sera publiée aux éditions Walter Koenig avec un texte de Catherine David.

ABRAHAM CRUZVILLEGAS

AUTOCONSTRICTION APPROXIMANTE VIBRANTE RETROFLEXE

(avec la participation de Viridiana Toledo Rivera & Andrés Garcia Nestitla)

La pratique d'Abraham Cruzvillegas convoque l'histoire et la construction de soi dans des contextes économique, social et politique. Il utilise différentes stratégies de production et de réception pour créer du sens. Il donne aux objets une nouvelle vie dans de nouveaux environnements générant des changements dans leur interprétation.

La réflexion sur les interrelations et interconnexions est au cœur de son travail. Il s'intéresse aux objets délaissés, recyclés souvent dans le contexte de la ville de Mexico ou récemment à Paris dans un projet qu'il a mené sur la Petite Ceinture. Il examine les façons dont sont construites ou reconstruites des histoires à partir d'informations, de documents, de témoignages.

L'improvisation et l'assemblage sont au centre de sa pratique en relation avec l'idée de survie économique, du travail et du ready-made. "Mon sujet principal est de produire de la connaissance et de comprendre comment l'activité humaine produit des formes" AC

Il a développé le projet d'*Autoconstruction* à partir de l'expérience de ses parents qui ont construit leur maison à partir de matériaux trouvés. L'idée est le développement d'une architecture qui fait référence au processus naturel de nécessité et d'opportunité. Il s'intéresse aux systèmes économiques alternatifs, les circuits parallèles développés dans les périphéries et alternatives à la société de consommation. Il relie deux sphères bien distinctes tout en étant parfaitement conscient de la place où il se situe.

En 2012 il passe du processus de construction à celui d'*Autodestruction* dans l'idée que pour construire une nouvelle société il est tout d'abord nécessaire de détruire l'ancienne. Il réalise à Mexico, la même année, une installation à partir d'éléments récupérés provenant de sa propre maison. L'idée est de créer de l'espace pour laisser place à des nouvelles perspectives, de nouveaux désirs, laisser place à l'imagination. Dans d'autres installations, on peut retrouver des éléments de ses précédentes installations dans une idée de recyclage des formes et des idées.

L'exposition à Carré d'Art sera constituée de nouvelles œuvres réalisées en relation au contexte à partir de la collecte de matériaux dans la ville de Nîmes et inclura la participation d'un couple de danseurs traditionnels mexicains qui interagiront avec les sculptures pour produire divers sons.

La musique, la performance, la danse sont au cœur de son travail qui est avant tout une œuvre toujours en devenir où le processus de production reste central. *Autoconstriction* fait directement référence au corps, la voix à l'intérieur du corps, le chant mais aussi la danse. Cette exposition sera la première d'une nouvelle série portant ce titre.

Né en 1968 et vivant à Mexico il a été présent dans de nombreuses biennales internationales et est l'artiste invité à réaliser une œuvre dans la *Turbine Hall* de la Tate Modern en 2015. Il a eu des expositions personnelles récemment au Walker Art Center de Minneapolis, Haus der Kunst à Munich, au Musée Jumex à Mexico.

CATALOGUE DE L'EXPOSITION ANNA BOGHIGUIAN

Catalogue bilingue français/anglais
Textes de Catherine David et Jean-Marc Prevost

Coédition avec Walther König

Avec le soutien de Sfeir-Semler Gallery Hamburg/Beirut

ANNA BOGHIGUIAN

160 pages

environ 120 documents iconographiques imprimés en couleur

Format 19 x 24 cm

Ouvrage broché

BIOGRAPHIE SÉLECTIVE ANNA BOGHIGUIAN

Née en 1946 au Caire

ETUDES

1969 BA, Economics and political science, American University, Le Caire
1973 BFA, Visual arts and music, Concordia University, Montréal

EXPOSITIONS PERSONNELLES (SELECTION)

2015 *Cities by the Rivers*, SBC Gallery of Contemporary Art, Montréal
2014 *I heard of myths but I understood I have to free myself from it but how, when, and where*, Sfeir-Semler Gallery, Beyrouth
2013 *ZYX-XYZ AN AUTOBIOGRAPHY - ODD TIMES IN LIFE*, Sfeir-Semler Gallery, Hamburg
Unstructured Diary for an Autobiography, Daadgalerie, Berlin
2011 *A Poet on the Edges of History*, Galerie Giti Nourbakhsh, Berlin
2010 *A Journey to Cavafy's Alexandria*, Benaki Museum, Athènes
2009 *Hand in Hand*, Rodeo Gallery, Istanbul
2001 Safar Khan Gallery, Le Caire
1997 *Poemata Constantin Cavafy Handpainted books*, Cavafy House, Alexandrie
1996 *Drawings and painting on Constantin Cavafy*, Espace Karim Francis, Le Caire
1992 *From wax images to Indian tales*, Mashrabiya Gallery, Le Caire
1991 *Paradise lost, Dare-Dare*, Montréal

EXPOSITIONS COLLECTIVES (SELECTION)

2016 *THE UNFAITHFUL REPLICA*, Centro de Arte Dos de Mayo, Madrid
2015 *Positions #2*, Van Abbe Museum, Eindhoven
How to (...) things that don't exist - an exhibition developed out of the 31st São Paulo Biennial, undaçatilde; de Serralves, Porto
Biennale de Venise, Pavillon de l'Arménie
Biennale d'Istanbul
Gallery 3010, Sfeir-Semler Gallery, Beyrouth
2014 *Anna Boghiguian - Taysir Batniji*, Sfeir-Semler Gallery, Beyrouth
Here and Elsewhere, New Museum, New York
Tagore's Post Office, ngbk neue gesellschaft für bildende kunst, Berlin
Biennale de Sao Paulo
1st Internationale Biennial of Contemporary Art, Cartagena
2013 *Anna Boghiguian*, INIVA, Londres
Cross-border. Künstlerinnen der Gegenwart aus dem arabischen Mittelmeerraum, ZKM Museum für Neue Kunst, Karlsruhe
2012 DOCUMENTA (13), Kassel
2011 Biennale de Sharjah
2009 Biennale d'Istanbul
2008 *In the Middle of the Middle* - commissariat de Catherine David, Sfeir-Semler Gallery, Beyrouth
2007 Biennale de Thessaloniki avec Catherine David
2003-04 *Contemporary Arab Representation*, Rotterdam; Barcelone; Umea, Suède; Grenade
2000 *Rare books library - a collection of artist books*, American University, Le Caire
1997 *Cavafy*, Gallery Athanor, Marseille
1995 Christopher Cutts Gallery, Toronto
1994 Festival des Allumées, Nantes

BIOGRAPHIE SÉLECTIVE ABRAHAM CRUZVILLEGAS

Né en 1968 à Mexico

Abraham Cruzvillegas est un membre actif de l'Intergalactic Taoist Tai Chi Society. Depuis ces dernières années, Cruzvillegas a créé un corpus de recherches sous le titre *autoconstrucción* ou "auto-construction", ce qui implique simultanément "autodestrucción", "reconstrucción" et "autoconfusión".

En 2015, lui a été commandé une installation insitu à la Tate Turbine Hall ; sa sculpture *Empty Lot* y a été exposée jusqu'au 3 avril 2016.

Ses expositions les plus importantes comportent : *Autodestrucción8-Sinbyeong*, Art Sonje Center, Séoul, Corée (2015); *Autodestrucción7: Deshaciendo el nudo*, MALL, Lima, Pérou (2015); Gdańska Galeria Miejska, Pologne (2014); *Abraham Cruzvillegas: The Autoconstrucción Suites*, Walker Art Center, Minneapolis (2013) puis au Haus der Kunst, München; Museo Jumex and Museo Amparo, Puebla, Mexico (2014); *Self Builder's Groove*, daad, Berlin (2011); *Autoconstrucción, the Film*, The New Museum, New York (2011); *Autoconstrucción: The Soundtrack*, cca, Glasgow (2008), parmi d'autres.

Son travail a été présenté dans des biennales comme : Nicaragua Biennial (2016), Sharjah Biennial 12, Sharjah (2015); dOCUMENTA 13, Kassel (2012); 12th Istanbul Biennial (2011); 6th Biennial Media City Seoul, (2010); 10th Biennial de Havana, (2009); 50^e Biennale de Venise (2003), parmi d'autres.

ANNA BOGHIGUIAN



Untitled, 1981-86



Ani, 2013



Cotton-Suez Canal, Camel, 2011



Beehives, 2014



The Salt Traders, 2015

ABRAHAM CRUZVILLEGAS



Autodestrucción 3 : Mots et choses, 2013



Overzealous self portrait comparing sexual behavior in chimpanzee and bonobo, reading 'Petrolio' by Pier Paolo Pasolini and listening to Outkast 'The Whole World', 2014



Vue de l'exposition Autodestruccion 6, Gdanska City Gallery 2, Gdansk, 2015



Vue de l'exposition Autodestrucción 8: Sinbyeong, Artsonje Center, Séoul, Corée du Sud, 2015



Vue d'exposition, Agustina Ferreyra Gallery, San Juan Puerto Rico, 2016

INFORMATIONS PRATIQUES

Ouvert du mardi au dimanche inclus de 10h à 18h

Carré d'Art–Musée d'art contemporain. Place de la Maison Carrée. 30000 Nîmes
Tél : 04 66 76 35 70 - Fax : 04 66 76 35 85
Courriel : info@carreartmusee.com. Site web : www.carreartmusee.com

Tarifs

Individuels : Tarif plein : 5 €

Groupes : Tarif réduit : 3,70 € (groupes à partir de 20 personnes)

Gratuités

Jeunes de moins de 26 ans ; Etudiants en art, histoire de l'art, architecture ; Enseignants du premier et second degré de l'Education nationale ; Artistes ; Journalistes ; Personnels de musées, titulaires de la carte de l'ICOM

Et pour tous le premier dimanche du mois

Visites guidées

Départ accueil Musée, niveau + 2

Individuels (comprise dans le droit d'entrée)

- Tous les samedis et dimanches à 16h30
- Pendant les vacances scolaires, du mardi au vendredi à 16h30
- Entrée gratuite pour tous le premier dimanche de chaque mois avec visites commentées à 15h et 16h30
- Dernier dimanche de l'exposition visite également à 15h.

Groupes (à partir de 20 personnes ; tarif : 3,70 € / personne)

tarif unique pour la prestation de visites guidées : 30 €

Possibilité d'abonnements pour les scolaires

Uniquement sur rendez-vous avec le service culturel du Musée

Contact Sophie Gauthier (04 66 76 35 74)

Atelier d'expérimentation plastique

Pour les enfants de 6 à 12 ans, sur rendez-vous. Contact : Sophie Gauthier

Individuels (tarif unique : 5 €)

de 14h à 16h le mercredi et pendant les vacances sur inscription.

Groupes (à partir de 4 personnes)

tarif unique pour la prestation de l'atelier + visite : 30 €

Possibilité d'abonnements pour les scolaires (tarif : nous consulter)

Du mardi au vendredi sur rendez-vous avec le service culturel

Atelier collectif en famille

Ouvert à tous en accès libre et gratuit pour petits et grands de 14h à 16h les 2 novembre 2016 et 1er février, 1er mars 2017. Accueil sans inscription préalable, au premier étage de Carré d'Art

Stages adultes

De 10h à 13h les 7, 14, 21, 28 janvier et 4, 11 mars 2017. Sur inscription ; RDV au premier étage de Carré d'Art

EXPOSITION À VENIR

A DIFFERENT WAY TO MOVE. NEW YORK 1970'S

Exposition du 7 avril au 17 septembre 2017

Suggérant une histoire subversive de l'art minimal, ce projet éclaire les foyers communs et regards croisés où s'entremêlent les arts visuels, la danse et la musique dans les années 1960 et 1970 aux États-Unis. A travers une séquence de moments muséographiques, l'exposition s'intéresse aux origines et au développement de ce que le critique Michael Fried a notoirement condamné comme une disparition de la sculpture, traditionnellement conçue comme un objet autonome à contempler, au profit de situations ouvertes, incluant le spectateur.

Aux œuvres des collections du Musée national d'art moderne/Centre Georges Pompidou s'ajouteront des emprunts au Centre National de la Danse, au Whitney Museum et autres collections publiques.

Artistes présentés :

Vito ACCONCI, Carl ANDRE, Dan FLAVIN, Donald JUDD, Sol LEWITT, Babette MANGOLTE, Robert MORRIS, Bruce NAUMAN, Richard SERRA...

Trisha BROWN, Lucinda CHILDS, Simone FORTI, Yvonne RAINER

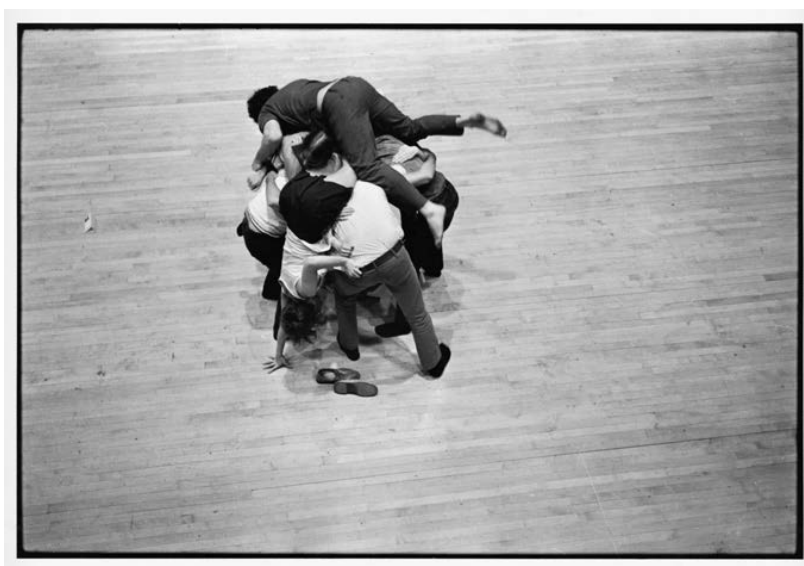
Alvin LUCIER

Performances, concerts et reprises de chorégraphies seront organisées à Carré d'Art en collaboration avec des institutions de la région.

Commissariat : Marcella Lista

Une exposition du 40e anniversaire du Centre Pompidou

Centre **40**
Pompidou



Peter Moore, Photo de *Huddle* de Simone Forti, 1969
© Barbara Moore/Licensed by VAGA, New York, NY.
Courtesy Paula Cooper Gallery, New York.